



## Recherches sur Diderot et sur l'Encyclopédie

34 | avril 2003  
Le Rêve de D'Alembert

---

### Denis DIDEROT, *Supplément au Voyage de Bougainville*

Pierre Chartier

---



#### Édition électronique

URL : <https://journals.openedition.org/rde/406>

DOI : 10.4000/rde.406

ISSN : 1955-2416

#### Éditeur

Société Diderot

#### Édition imprimée

Date de publication : 15 avril 2003

Pagination : 210

ISSN : 0769-0886

#### Référence électronique

Pierre Chartier, « Denis DIDEROT, *Supplément au Voyage de Bougainville* », *Recherches sur Diderot et sur l'Encyclopédie* [En ligne], 34 | avril 2003, mis en ligne le 13 décembre 2006, consulté le 30 juillet 2021.

URL : <http://journals.openedition.org/rde/406> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/rde.406>

---

Propriété intellectuelle

Denis DIDEROT, *Supplément au Voyage de Bougainville*, éditions Michel Delon, Folio classique, Gallimard, 2002, 190 p.

Voilà une édition séparée du *Supplément au Voyage de Bougainville*. Une petite mention en blanc et rouge (« Bac 2003 ») placée en bas à gauche de la couverture de cette édition, juste au dessous des magnifiques seins tahitiens offerts au lecteur comme autant de fruits par le génie pictural d'un Gauguin recadré, nous donne, s'il était besoin, la clé de l'énigme. Le *Supplément* faisant partie des œuvres au programme du bac, il n'est pas inattendu que l'éditeur ait proposé sans tarder et sans autre accompagnement ce texte de Diderot à l'attention privilégiée des intéressés, élèves et professeurs du secondaire. Le *Supplément* est donc disjoint de *Ceci n'est pas un conte*, comme de *Madame de la Carlière*. Incongruité ? Maladresse ? Crime ? Michel Delon, reconnaissons-le aussitôt, plaide coupable. « C'est une faute de les reproduire l'un sans l'autre », note-t-il (p. 19 de sa préface) en reprenant les termes d'un éditeur précédent. On jugera que « faute », dans le monde ô combien innocent de Tahiti, est un terme bien fort. M. Delon a beau jeu de montrer que le *Supplément* est autant lié, autrement certes, à *Histoire des deux Indes* qu'aux contes des années soixante-dix. La morale sexuelle fait ici et là le cœur du débat. En outre, les liens avec *l'Entretien d'un père avec ses enfants* et *l'Entretien d'un philosophe avec la maréchale de \*\*\** ne sont pas moins évidents : les décalages parfois violents et douloureux entre les impératifs de la conscience et ceux de la loi civile y sont également discutés. Cette liste n'est pas exhaustive. Le *Rêve de D'Alembert*, notamment le troisième entretien, entre la Demoiselle de Lespinasse et le docteur Bordeu sirotant un excellent malaga après le « dîner », consonne avec telles considérations hardies du *Supplément au Voyage de Bougainville*. Etc.

Verdict : eu égard aux considérations précédentes et compte tenu du souci manifesté par l'éditeur de proposer en annexe : 1) des extraits significatifs (11, 1,2,3) du *Voyage autour du monde* de Bougainville 2) le compte rendu de ce même *Voyage* que Diderot destinait à la *Correspondance littéraire* et qui, finalement non publié, est la matrice du *Supplément* 3) ainsi que la « Comparaison des peuples policés et des peuples sauvages » que le même Diderot a composée pour *Histoire des deux Indes*, il était légitime, honorable et pour tous profitable de publier séparément le *Supplément* en cette année 2002.

Nous sommes rassurés. Voilà qui blanchit tout à fait Michel Delon. Il est donc relaxé avec circonstances améliorantes : une préface claire et substantielle ainsi qu'une belle carte du tour du monde de Bougainville. Le génie de Diderot fait le reste.

Pierre CHARTIER

Diderot, *Le Rêve de D'Alembert*. Introduction, notes, chronologie et bibliographie par Colas Duflo, Paris, GF-Flammarion, 2002.

Disons-le sans barguigner : il faut saluer le travail (redevable pour partie, ainsi qu'il l'indique lui-même, aux discussions du groupe de recherches sur *Le Rêve de d'Alembert* dont il est depuis quelques années l'un des principaux animateurs) accompli par Colas Duflo, travail qui excède, par sa rigueur et la précision de son érudition, les attentes d'une publication en format de poche, tout en réussissant l'exploit de ne jamais en alourdir d'autant la lecture du texte lui-